

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL



SCHULZ
FERRAMENTAS

ESMERILHADEIRA ANGULAR

AMOLADORA DE ÂNGULO
ANGLE GRINDER

1. SIMBOLOGIAS | SIMBOLOGÍAS | SYMBOLS

Os símbolos seguintes presentes no produto e no manual, tem o objetivo de lembrá-lo sobre as precauções de segurança que devem ser respeitadas.

Los siguientes símbolos presentado en el producto y manual, tienen el objetivo de recordarle sobre las precauciones de seguridad que deben ser respetadas.

The following symbols that are in the product and is the manual, meant to remind you about the safety precautions that must be respected.



LEIA O MANUAL
LEA EL MANUAL
READ MANUAL



USAR PROTEÇÃO DE OUVIDO
UTILICE PROTECCIÓN AUDICULAR
WEAR EAR PROTECTORS



USAR PROTEÇÃO PARA OS OLHOS
UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS
EYE PROTECTION MUST BE WORN



USAR PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA
UTILICE PROTECCIÓN RESPIRATORIA
RESPIRATORY PROTECTION



PROTEÇÃO PARA OS OLHOS, OUVIDO E CABEÇA DEVEM SER USADOS
DEBE SER UTILIZADA PROTECCIÓN PARA LOS OJOS, OÍDOS Y CABEZA
EAR, EYE AND HEAD PROTECTION MUST BE WORN



LUVAS DE SEGURANÇA DEVEM SER USADAS
DEBEN SER UTILIZADOS GUANTES DE SEGURIDAD
SAFETY GLOVES MUST BE WORN



CALÇADOS PROTETORES DEVEM SER USADOS
DEBEN SER UTILIZADOS CALZADOS PROTECTORES
PROTECTIVE FOOTWEAR MUST BE WORN



AVISO
AVISO
WARNING



RISCO ELÉTRICO
RIESGO ELECTRICO
WARNING ELECTRICITY



INICIAÇÃO AUTOMÁTICA
PELIGRO ENCENDIDO AUTOMÁTICO
WARNING AUTOMATIC START UP



PARTES GIRANTES
PIEZAS EN MOVIMIENTO
ROTATING PARTS



RISCO DE TOMBAMENTO
RIESGO DE DESLIZAMIENTO
TIPOVER HAZARD



RISCO DE QUEIMADURA
RIESGO DE QUEIMADURA
BURN HAZARD



ALTA TEMPERATURA
ALTA TEMPERATURA
HIGH TEMPERATURE



MATERIAL INFLAMÁVEL
MATERIAL INFLAMABLE
FLAMMABLE MATERIAL



AR COMPRIMIDO COM CONTAMINANTES
AIRE CON CONTAMINANTE
AIR WITH CONTAMINANTS



DRENAGEM DO RESERVATÓRIO
DRENAJE DEL TANQUE
DRAINING THE TANK

1. SIMBOLOGIAS | SIMBOLOGÍAS | SYMBOLS.....2

ÍNDICE (PORTUGUÊS)

INTRODUÇÃO4
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA4
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS6
APLICAÇÃO7
MANUTENÇÃO PREVENTIVA9
ORIENTAÇÕES E RECOMENDAÇÕES AMBIENTAIS9
TERMO DE GARANTIA10

INDICE (ESPAÑOL)

INTRODUCCIÓN12
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD12
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS14
APLICACIÓN15
MANTENIMIENTO PREVENTIVO17
ORIENTACIONES Y RECOMENDACIONES AMBIENTALES18
TÉRMINO DE GARANTÍA18

INDEX (ENGLISH)

INTRODUCTION.....20
SAFETY INSTRUCTIONS20
TECHNICAL FEATURES22
APPLICATION.....23
PREVENTIVE MAINTENANCE.....25
ENVIRONMENTAL GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS26
WARRANTY26

A Schulz Compressores LTDA. o parabeniza por ter adquirido mais um produto com a qualidade SCHULZ.

Uma empresa com sistema da qualidade certificado: **ISO 9001** e sistema de gestão ambiental: **ISO 14001**

Este produto foi projetado e fabricado de acordo com as principais normas aplicáveis vigentes, tais como: EN 1012-1, ABNT NBR NM 60335-1:2010, NR12 (Aspectos referentes ao projeto e fabricação do produto, ações de instalação, treinamento e outras também necessárias ao atendimento da NR12, são de responsabilidade do cliente), NR13.



IMPORTANTE

Sempre que utilizar este produto, deve-se observar certas precauções básicas de segurança, descritas no capítulo INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA, a fim de reduzir riscos e prevenir danos pessoais ou materiais ao seu equipamento.

2. INTRODUÇÃO



PARA A CORRETA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO SCHULZ, RECOMENDAMOS A LEITURA E COMPREENSÃO COMPLETA DESTE MANUAL.

- Este Manual de Instruções contém informações importantes de uso, instalação, manutenção e segurança, devendo o mesmo estar sempre disponível para o operador.
- Ocorrendo um problema que não possa ser solucionado com as informações contidas neste manual, entre em contato com o POSTO SAC SCHULZ mais próximo de você, que estará sempre pronto a ajudá-lo, ou no site (www.schulz.com.br).
- Para validar a garantia deverão ser observadas as condições apresentadas no capítulo TERMO DE GARANTIA.

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. A ferramenta não deve ser utilizada por crianças ou pessoas não familiarizadas ao uso do equipamento;



2. Não utilize a ferramenta descalço, em locais molhados ou com umidade em excesso, pois isto aumenta o risco de choque elétrico;

3. Para proteção contra choques elétricos, recomenda-se a instalação de um disjuntor de corrente residual (DR). Consulte um eletricitista especializado para selecionar e instalar este dispositivo de segurança;



4. A fim de reduzir os riscos de choque elétrico, quando estiver utilizando sua ferramenta, não toque em superfícies metálicas ligadas ao solo ou aterradas, tais como tubulações, motores, calhas, cercas, janelas, portas, portões metálicos, etc;

5. Não realize emendas no cabo. Se necessário, solicite a troca do cabo de alimentação da ferramenta através de uma assistência técnica Schulz mais próxima de você;

6. Não utilize sua ferramenta se estiver cansado, sob influência de remédios, álcool ou drogas. Qualquer distração durante o uso poderá acarretar em grave acidente pessoal;



7. Sempre utilize equipamentos de proteção individuais (EPIs) adequados, tais como óculos e máscara contra a inalação de poeira, sapatos fechados com sola de borracha antiderrapante e protetores auriculares. Isso reduz os riscos contra acidentes pessoais;



8. Vestuário e cabelos compridos: não utilize roupas, correntes ou jóias que possam entrar em contato com a parte móvel da ferramenta durante o uso. Se tiver o cabelo comprido, prenda o mesmo antes de iniciar o uso;



9. Área classificada, ambiente explosivo: não utilize sua ferramenta elétrica em ambientes explosivos (gás, líquido ou poeira). O motor possui escovas que geram faíscas as quais podem ocasionar explosão;

10. Assegure-se de que o botão “liga/desliga” esteja na posição “desligado” e retire o dedo do gatilho antes de conectar a ferramenta à rede elétrica;

11. O modelo da ferramenta deve ser escolhido de acordo com o uso previsto. Não realize esforços excessivos sobre seu equipamento. Se necessário, adquira uma ferramenta mais adequada para a sua aplicação. Isso aumentará a eficiência e segurança na realização dos trabalhos;

12. Nunca utilize sua ferramenta com seu peso sobre a mesma, forçando demasiadamente o equipamento.

13. Não realize trabalhos sobre locais que possuam cabos elétricos, tubulações de gás ou água. O contato com fios elétricos ou água poderá ocasionar choque elétrico. O motor elétrico da ferramenta gera faíscas que em contato com gases inflamáveis podem ocasionar explosão;

14. Fixação da peça a ser trabalhada: para evitar acidentes, sempre fixe a peça adequadamente antes de iniciar o trabalho, especialmente peças pequenas. Se necessário utilize grampos de fixação.

15. Utilize sua ferramenta somente para o fim a qual foi projetada, conforme a intenção de uso descrita neste manual. Não a utilize para outros fins;

16. Não exponha sua ferramenta elétrica à chuva ou condições úmidas. O contato com água aumentará o risco de choques elétricos;

17. Remova qualquer ferramenta de ajuste antes de ligar seu equipamento, uma chave ou ferramenta presa em partes giratórias pode causar lesões pessoais graves;

Área de Trabalho e Ponto de Uso:

- Mantenha o ambiente limpo, organizado e iluminado.
- A fim de evitar distrações e acidentes, ao utilizar sua ferramenta isole a área de trabalho para impedir o acesso de visitantes, crianças ou animais;
- A tomada deve ser compatível ao plugue da ferramenta. A fim de reduzir os riscos de choque, não altere as características do plugue e não utilize adaptadores. Se necessário, troque a tomada por um modelo adequado ao plugue.



ATENÇÃO

Somente utilize extensões com resistência a impactos, isolamento e seção apropriada (condutor mínimo de 2.5 mm² e distancia máxima 13 metros). O uso de extensões não adequada pode aumentar os riscos de choque elétrico e causar danos ao equipamento.

4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO	DIÂMETRO DO DISCO Ø (mm)	ROTAÇÃO A VAZIO (n ₀) (rpm)	CLASSE DE PROTEÇÃO	CORRENTE (A)	TENSÃO (V)	POTÊNCIA (W)	PESO (kg)
EA800	115	6000-12000	 / II	6,3	127	800W	1,8
				3,6	220		

ES: ESMERILHADEIRA ANGULAR

Legenda:

V	Volts
A	Amperes
Hz	Hertz
W	Watts
min.	Minutos
	Corrente alternada
	Corrente continua
(n₀)	Velocidade a vazio (sem carga)
	Isolamento duplo
II	Construção classe II
	Terminal aterramento
	Símbolo de alerta de segurança
rpm	Revoluções por minuto
	Leia o manual de instruções



EA800
FIGURA 1

- 1. Cabo elétrico**
- 2. Botão liga/desliga**
- 3. Punho lateral**
- 4. Flange roscado**
- 5. Proteção**
- 6. Botão de segurança**
- 7. Botão de bloqueio**

Uso:

- 1.** Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento da ferramenta. Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de acidentes;
- 2.** Não sobrecarregue sua ferramenta, utilize somente para a aplicação adequada, a ferramenta elétrica correta fará o serviço de forma melhor e mais segura. A utilização de ferramentas elétricas para finalidades diferentes das indicadas no manual poderá levar a situações perigosas;
- 3.** Faça a manutenção de sua ferramenta elétrica SCHULZ. Verifique se as partes que se movimentam estão desalinhadas, tortas ou quebradas, ou apresentam qualquer condição que venham a afetar a operação normal da máquina. Caso encontrar qualquer anormalidade que não possa ser corrigida, ou no caso de dúvida, leve-a para o conserto antes de voltar a utilizá-la.

Muitos acidentes são causados pela falta de manutenção correta de ferramentas elétricas;

Instruções de segurança específicas para Esmerilhadeiras:

- 1.** Sempre utilize a capa de proteção e assegure-se que ela se encontra bem fixada;
- 2.** Não segure a peça a ser trabalhada com as mãos nem coloque sobre sua perna, é importante prender a peça adequadamente, minimizando o contato com o corpo e a possibilidade de perda de controle do equipamento;
- 3.** Use sempre discos de tamanhos corretos e orifícios redondos. Os discos que não têm a forma correspondente à peça de fixação onde serão montadas funcionarão de modo irregular causando perda de controle da ferramenta, podendo causar acidente;
- 4.** Nunca use parafusos ou arruelas danificados ou incorretos. Os parafusos e arruelas fornecidos junto com a ferramenta foram fabricados especialmente para sua esmerilhadeira a fim de proporcionar o melhor rendimento e garantir o funcionamento seguro do aparelho;
- 5.** Nunca ligue nem desligue a ferramenta da rede elétrica se a tomada ou o plugue estiverem molhados. Desli-

que antes o circuito (fusível ou disjuntor) que alimenta eletricamente a ferramenta. Em seguida, retire o aparelho da tomada e examine a tomada ou o plugue para verificar a presença de água;

6. Certifique-se de que o disco, escova de arame ou acessórios de retificação possuam rotação superior à do eixo da esmerilhadeira. Deixe um novo disco funcionar sem carga durante 30 segundos antes de iniciar qualquer operação;

7. O uso desta ferramenta pode criar e/ou espalhar pó que pode causar lesões respiratórias, e de outros tipos, sérias e permanentes. A fim de reduzir sua exposição a essas substâncias, trabalhe em áreas bem ventiladas e use sempre equipamentos adequados de proteção respiratória contra pó;

8. Este produto não deve ser utilizado por pessoas que possam perder a consciência repentinamente exemplo (com epilepsia, pressão baixa, pressão alta, insolação, etc.)

Trabalhos de montagem e ajuste:

1. Antes de conectar sua ferramenta à rede elétrica, verifique se a tensão local coincide com a tensão da ferramenta. Verifique se a mesma esta em boas condições, realizando uma inspeção visual rápida. Se encontrar qualquer anormalidade suspenda o uso imediatamente e entre em contato com o assistente Schulz mais próximo para conserto do equipamento;

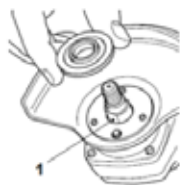
2. A esmerilhadeira SCHULZ é equipada com uma trava de segurança para evitar acidentes. Para ligar, pressione a trava de segurança e o botão liga/desliga simultaneamente;

3. Para ajustes de montagem e desmontagem a ferramenta deve sempre estar desligada, o fio deve estar desconectado da rede elétrica.



ATENÇÃO

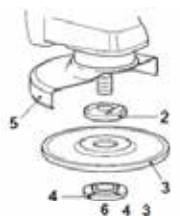
Antes de qualquer ajuste verifique se a ferramenta está desconectada da rede elétrica



Colocação dos discos.

1. Certifique-se de que a capa de proteção (5) se encontra colocada corretamente;

2. Coloque a flange interior (2) no eixo (1). Certifique-se de que entra em contato com as duas superfícies planas. Coloque o disco abrasivo (3) no eixo e no flange interior. Certifique-se de que se encontra corretamente colocado;



3. Coloque a flange exterior roscada (4), certificando-se de que se encontra na direção correta para o tipo de disco colocado. Para discos de retificação, a flange é colocada com a zona saliente virada para o disco. Para discos de corte, a flange é colocada com a zona interior virada para longe do disco;

4. Utilize a chave de porcas (6) para apertar a flange exterior (4);



5. Pressione o botão de bloqueio (7) e rode o eixo até travar o mesmo.

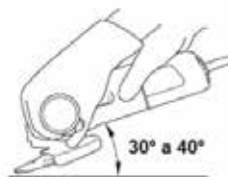
Mantenha o botão de bloqueio pressionado e aperte a flange exterior com a chave de porcas (6) fornecida, até obter a fixação adequada.

Montando a Empunhadeira Lateral

1. Para instalar a empunhadeira lateral, rosqueie a empunhadeira em uma das 2 posições possíveis e aperte firmemente girando no sentido horário.

Utilização de sua ferramenta

1. Segure bem a esmerilhadeira com uma mão em volta do punho lateral e a outra em volta do corpo da ferramenta, conforme indicado na figura abaixo;



2. A capa de proteção deve ser montada de forma a que a parte exposta do disco se encontre oposta ao utilizador;

3. Cuidado com as faíscas quando o disco tocar no metal ou material a ser desbastado;

4. Quando efetuar a retificação, mantenha sempre um ângulo correto entre o disco e a superfície de trabalho (30° a 40°). Este procedimento aumentará a capacidade de remoção do disco e evitará sobrecargas desnecessárias.

6. MANUTENÇÃO PREVENTIVA

Manutenção e limpeza:

Antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção, desconecte a ferramenta da rede elétrica;

Após o uso, realize uma limpeza na ferramenta com o auxílio de um pano úmido (não jogar água na ferramenta) e armazene-a em local limpo, seco, protegido de umidade e poeira. Mantenha sua ferramenta longe do alcance de crianças e pessoas inadvertidas não familiarizadas com o uso do equipamento;

Transporte:

Não puxe o carregue a ferramenta pelo cabo elétrico ou permita o contato deste com arestas, elementos cortantes, superfícies ásperas, materiais químicos ou óleos que possam danificar as propriedades flexíveis e isolantes do mesmo;

Não transporte a ferramenta com o gatilho travado na posição “ligado”;

Reparos:

Caso necessário realizar qualquer reparo, ou troca das escovas do motor elétrico, entre em contato com uma assistência Schulz mais próxima de você. Devem ser utilizadas peças originais Schulz. O uso de peças não originais acarreta em perda da garantia e poderá causar danos ao equipamento ou ao usuário;

7. ORIENTAÇÕES E RECOMENDAÇÕES AMBIENTAIS

1. Descarte de Efluente Líquido

A presença de efluente líquido não tratado em rios, lagos ou outros corpos hídricos receptores pode afetar adversamente a vida aquática e a qualidade da água.

A Schulz Compressores LTDA., recomenda tratar adequadamente o efluente líquido através de processos que visam garantir a proteção ao meio ambiente e a sadia qualidade de vida da população em conformidade com os requisitos regulamentares da legislação vigente.

2. Descarte de Resíduos Sólidos (peças em geral e embalagem do produto)

A geração de resíduos sólidos é um aspecto que deve ser considerado pelo usuário, na utilização e manutenção do seu equipamento. Os impactos causados no meio ambiente podem provocar alterações significativas na qualidade do solo, na qualidade da água superficial e do subsolo e na saúde da população, através da disposição inadequada dos resíduos descartados (em vias públicas, corpos hídricos receptores, aterros ou terrenos baldios, etc.). A Schulz Compressores LTDA. recomenda o manejo dos resíduos oriundos do produto desde a sua geração, manuseio, movimentação, tratamento até a sua disposição final. Um manejo adequado deve considerar as seguintes etapas: quantificação, qualificação, classificação, redução na fonte, coleta e coleta seletiva, reciclagem, armazenamento, transporte, tratamento e destinação final. O descarte de resíduos sólidos deve ser feito de acordo com os requisitos regulamentares da legislação vigente.

8. TERMO DE GARANTIA

A Schulz Compressores LTDA. nos limites fixados por este Termo, assegura ao primeiro comprador usuário deste produto a garantia contra defeito de fabricação para o equipamento por um período de 1 (um) ano (incluído período da garantia legal - primeiros 90 (noventa) dias), contado a partir da data de emissão da Nota Fiscal de Venda.

CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

- A.** O atendimento em garantia será realizado somente mediante a apresentação da Nota Fiscal Original de Venda.
- B.** Qualquer serviço em garantia deve ser realizado exclusivamente pelo POSTO SAC SCHULZ.
- C.** Se o cliente proprietário deste modelo (produto portátil) desejar ser atendido a domicílio, ficará a critério do POSTO SAC SCHULZ a cobrança de uma taxa de visita.
- D.** São excluídos da garantia componentes que se desgastam naturalmente com o uso regular e que são influenciados pela instalação e forma de utilização do produto, tais como: rolamentos, cabo elétrico, carenagem, botão liga/desliga, acessórios e escovas do motor. São de responsabilidade da Schulz as despesas relativas aos serviços que envolvam os componentes acima citados, somente nos casos em que o POSTO SAC SCHULZ constatar defeito de fabricação.
- E.** A garantia não abrangerá os serviços de instalação e limpeza, os danos à parte externa do produto bem como os que este venha a sofrer em decorrência de mau uso, oxidação do motor oriunda de agentes externos, instalação em desacordo com o “manual”, negligência, modificações, uso de acessórios impróprios, mal dimensionamento para a aplicação a que se destina, quedas, perfurações, utilização em desacordo com o manual de instruções, ligações elétricas em tensões impróprias ou em redes sujeitas a flutuações excessivas ou sobrecargas.
- F.** A Schulz Compressores LTDA. concederá garantia no motor elétrico somente se no laudo técnico emitido pelo assistente técnico constatar defeito de fabricação. Os defeitos oriundos de má instalação não estão cobertos pela garantia.
- G.** Nenhum representante ou revendedor está autorizado a receber produto de cliente para encaminhá-lo ao POSTO SAC SCHULZ ou deste retirá-lo para devolução ao mesmo e a fornecer informações em nome da Schulz Compressores LTDA. sobre o andamento do serviço.

A Schulz Compressores LTDA. ou o POSTO SAC SCHULZ não se responsabilizarão por eventuais danos ou demora em decorrência desta não observância.

EXTINÇÃO DA GARANTIA

Esta Garantia será considerada sem efeito quando:

- A.** Do decurso normal do prazo de sua validade.
- B.** O produto for entregue para o conserto a pessoas não autorizadas pela Schulz Compressores LTDA., forem verificados sinais de violação de suas características originais ou montagem fora do padrão de fábrica.
- C.** Qualquer reparo ou ressarcimento por danos ocasionados durante o transporte (de ida e volta do POSTO SAC SCHULZ), se for efetuado pelo cliente.
- D.** Caso for constatado o uso do equipamento para fins profissionais e/ou industriais.

OBSERVAÇÕES

- A.** Este Equipamento foi comercializado de acordo com as especificações técnicas fornecidas pelo cliente: potência e tensão, no ato do pedido de compra junto ao distribuidor/revendedor Schulz.
- B.** O princípio de funcionamento do seu equipamento é primordial, o qual para ter um correto funcionamento e vida útil longa, necessita também de limpeza em intervalos regulares.
- C.** O prazo para execução de um serviço será indicado no relatório de atendimento na data de entrega do produto ao POSTO SAC SCHULZ.
- D.** São de responsabilidade do cliente as despesas decorrentes do atendimento de chamadas julgadas improcedentes.
- E.** Nenhum revendedor, representante ou POSTO SAC SCHULZ tem autorização para alterar este Termo ou assumir compromissos em nome da Schulz Compressores LTDA.
- F.** Desenhos, dimensões e fotos unicamente orientativos.
- G.** O atendimento será realizado pelo técnico mediante as condições de logística local.

Nota: A Schulz Compressores LTDA. reserva-se ao direito de promover alterações sem aviso prévio. Desenhos e foto somente de caráter orientativo.

Schulz Compressores LTDA. lo felicita por haber adquirido más un producto con la calidad SCHULZ.

Una empresa con sistema de calidad certificado: **ISO 9001** y sistema de gestión ambiental: **ISO 14001**

Este producto fue proyectado y fabricado de acuerdo con las principales normas aplicables y vigentes, tales como: EN 1012-1, ABNT NBR NM 60335-1:2010, NR12 (Aspectos referentes al proyecto y fabricación del producto, acciones de instalación, capacitación y otras también necesarias al cumplimiento de la NR12, son de responsabilidad del cliente) y NR13.



IMPORTANTE

Siempre que utilice este producto eléctrico debe observar ciertas precauciones básicas de seguridad, descritas en el capítulo INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. Lea el manual de instrucciones, con el objetivo de reducir riesgos y prevenir daños personales o materiales a su equipo.

2. INTRODUCCIÓN



PARA LA CORRECTA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO SCHULZ, LE RECOMENDAMOS LA LECTURA Y COMPRENSIÓN COMPLETA DE ESTE MANUAL.

- Este Manual de Instrucciones contiene importantes informaciones de instalación, usos, mantenimiento y seguridad, debiendo el mismo estar siempre disponible para el operador.
- Ocurriendo un problema que no pueda ser solucionado con las informaciones contenidas en este manual contacte al Asistente Técnico/Distribuidor Autorizado Schulz más próximo, que estará siempre disponible para ayudarlo, o a través de nuestro sitio (www.schulz.com.br).
- Para validar la garantía deberán ser observadas las condiciones presentadas en el capítulo TÉRMINO DE GARANTÍA.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. La herramienta no debe ser utilizada por niños o personas no familiarizadas al uso del equipamiento;



2. No utilice la herramienta descalzo, en locales mojados o con excesiva humedad, pues esto aumenta el riesgo de choque eléctrico;

3. Para protección contra choques eléctricos, se recomienda la instalación de un disyuntor de corriente residual (DR). Consulte a un electricista especializado para seleccionar e instalar este dispositivo de seguridad;



4. A fin de reducir los riesgos de choque eléctrico, cuando esté utilizando su herramienta, no toque superficies metálicas en contacto con el suelo o aterradas, tales como: tuberías, motores, canaletas, rejillas, ventanas, puertas, portones metálicos, etc;

5. No realice acoples en el cable. Si es necesario, solicite el reemplazo del cable de alimentación de la herramienta a través de la asistencia técnica Schulz más próxima;

6. No utilice la herramienta si se encuentra cansado, bajo influencia de remedios, alcohol o drogas. Cualquier distracción durante el uso podrá ocasionar un grave accidente personal;



7. Siempre utilice equipamientos de protección individual (EPIs) adecuados, tales como: lentes y máscara contra inhalación de polvo, zapatos cerrados con suela de goma antideslizante y protectores auriculares. Esto reduce los riesgos contra accidentes personales;



8. Vestimenta y cabello largo: no utilice ropa, cadenas o joyas que puedan entrar en contacto con la parte móvil de la herramienta durante el uso. Si tiene el cabello largo, recójalo antes de iniciar el uso;



9. Área clasificada, ambiente explosivo: no utilice su herramienta eléctrica en ambientes explosivos (gas, líquido o partículas). El motor posee cepillos que generan chispas, las cuales pueden ocasionar explosión;



10. Asegúrese de que el botón “enciende/apaga” esté en la posición “apagado” y retire el dedo del gatillo antes de conectar la herramienta a la red eléctrica;

11. El modelo de la herramienta debe ser escogido de acuerdo con el uso previsto. No realice esfuerzos excesivos sobre su equipo. Si es necesario, adquiera una herramienta más adecuada para su aplicación, de ese modo, aumentará la eficiencia y seguridad en la realización de los trabajos;

12. Nunca utilice la herramienta con su peso sobre la misma, forzando demasiado el equipamiento.

13. No realice trabajos sobre lugares que has los cables eléctricos, tuberías de gas o agua.

El contacto con cables eléctricos o agua podrá ocasionar choque eléctrico.

El motor eléctrico de la herramienta genera chispas que en contacto con gases inflamables pueden ocasionar explosión;

14. Fijación de la pieza de trabajo: para evitar accidentes, siempre fije la pieza adecuadamente antes de iniciar trabajo, especialmente piezas pequeñas. Si es necesario, utilice grapas de fijación.

15. Utilice su herramienta solamente para el adecuado fin que fue proyectada, conforme la intención de uso descrita en este manual. No la utilice para otros fines;

16. No exponga su herramienta eléctrica a la lluvia o condiciones húmedas. El contacto con agua aumentará el riesgo de choques eléctricos;

17. Retire cualquier herramienta de ajuste antes de encender su equipo, pues una llave o herramienta retenida en partes giratorias puede ocasionar graves lesiones personales;

Área de Trabajo y Espacio de Uso:

- Mantenga el ambiente limpio, organizado e iluminado.

- A fin de evitar distracciones y accidentes, al utilizar su herramienta aisle el área de trabajo para impedir el acceso de visitantes, niños o animales;

- La toma de energía debe ser compatible al plug de la herramienta. Con el objetivo de reducir riesgos de choque, no altere las características del plug ni utilice adaptadores. Si es necesario, reemplace la toma de energía por un modelo adecuado al plug.



ATENCIÓN

Solamente utilice extensiones con resistencia a impactos, aislamiento y sección apropiada (conductor mínimo de 2.5 mm² y la distancia máxima 13 metros). El uso de extensiones no adecuadas puede aumentar los riesgos de choque eléctrico y causar daños al equipamiento.

4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO	DIÁMETRO DEL DISCO Ø (mm)	ROTACION A VACÍO (no)(rpm)	CLASE DE PROTECCIÓN	CORRIENTE (A)	TENSIÓN (V)	POTENCIA (W)	PESO (Kg)
ES800	115	6000-12000	 / II	6,3	127	800W	1,8
				3,6	220		

ES: AMOLADORA

Inscripción:

V	Volts
A	Amperes
Hz	Hertz
W	Watts
min.	Minutos
	Corriente alterna
	Corriente continua
(no)	Velocidad a vacío (sin carga)
	Aislamiento doble
II	Construcción clase II
	Terminal aterramiento
	Símbolo de alerta de seguridad
rpm	Revoluciones por minuto
	Lea el manual de instrucciones



EA800
FIGURA 1

- 1. Cable eléctrico**
- 2. Botón enciende/apaga**
- 3. Mango lateral**
- 4. Buje enroscado**
- 5. Protección**
- 6. Botón de seguridad**
- 7. Botón de Bloqueo**

Uso:

- 1.** Antes de realizar cualquier tipo de ajuste, reemplazo de accesorios o almacenamiento de la herramienta, desconecte el plug de la red eléctrica. Esta medida preventiva de seguridad reduce el riesgo de accidentes;
- 2.** No sobrecargue su herramienta, utilícela solamente para la aplicación apropiada. La herramienta eléctrica correcta hará el servicio de la mejor forma y más segura. La utilización de herramientas eléctricas para finalidades diferentes a las indicadas en el manual, podrá ocasionar graves accidentes;
- 3.** Realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica SCHULZ. Verifique si las partes que se mueven están desalineadas, flojas o averiadas, o presentan cualquier condición que afecte la normal operación de la máquina. En caso de haber alguna irregularidad que no pueda ser corregida o dudas, encamínela para su reparación, antes de utilizarla nuevamente.

Muchos accidentes son causados por la falta de mantenimiento correcto de herramientas eléctricas;

Específicas instrucciones de seguridad para Esmeriladoras:

- 1.** Utilice siempre la tapa de protección y asegúrese que esté bien fijada;
- 2.** No sujete la pieza a ser trabajada con las manos, ni la coloque sobre su pierna. Es importante prender la pieza adecuadamente, reduciendo el contacto con el cuerpo y la posibilidad de pérdida de control de la herramienta;
- 3.** Utilice siempre discos de tamaño apropiado y orificios redondos. Los discos que no poseen la forma correspondiente a la pieza de fijación, donde serán montadas, funcionarán de modo irregular causando la pérdida de control de la herramienta y posibles accidentes;
- 4.** Nunca utilice arandelas o tornillos averiados o incorrectos. Los tornillos y arandelas suministrados junto con la herramienta fueron fabricados especialmente para su herramienta a fin de proporcionarle el mejor rendimiento y garantizarle el funcionamiento seguro del equipamiento;
- 5.** Nunca encienda ni apague la herramienta de la red eléctrica si la toma de energía o el plug están mojados. Apague antes el circuito (fusible o disyuntor) que alimenta eléctricamente la herramienta. Enseguida, retire el aparato de la red eléctrica, examine la toma de energía y el plug para verificar la presencia de agua;

6. Asegúrese que el disco, cepillo de alambre o accesorios de rectificación posean rotación superior a la del eje de la esmeriladora. Deje funcionar un nuevo disco sin carga durante 30 segundos antes de iniciar cualquier operación;
7. El uso de esta herramienta puede crear y/o esparcir polvo que puede causar serias y permanentes lesiones respiratorias y de otros tipos. A fin de reducir su exposición a esas sustancias, trabaje en áreas bien ventiladas y utilice siempre equipamientos adecuados de protección respiratoria contra polvo;
8. Este producto no debe ser utilizado por personas que puedan perder la conciencia repentinamente como: epilepsia, baja o alta presión, insolación, etc.

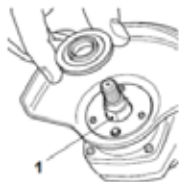
Trabajos de montaje y ajuste:

1. Antes de conectar su herramienta a la red eléctrica, verifique si la tensión local coincide con la tensión de la herramienta. Verifique que la misma se encuentre en buenas condiciones, realizando una rápida inspección visual. En caso de cualquier irregularidad, suspenda el uso inmediatamente y contacte al asistente Schulz más próximo para reparación del equipamiento;
2. La esmeriladora SCHULZ está equipada con una traba de seguridad para evitar accidentes. Para encender, oprima la traba de seguridad y el botón enciende/apaga simultáneamente.
3. Para ajustes de montaje y desmontaje, la herramienta debe estar siempre apagada y el cable desconectado de la red.



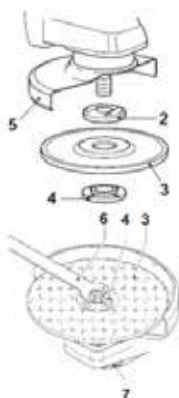
ATENCIÓN

Antes de realizar cualquier ajuste verifique si la herramienta está desconectada de la red eléctrica



Introducción de los discos.

1. Asegúrese que la tapa de protección (5) se encuentre correctamente colocada;
2. Coloque el buje interior (2) en el eje (1). Asegúrese que esté en contacto con las dos superficies planas. Coloque el disco abrasivo (3) en el eje y en el buje interior. Garantícese de que esté correctamente colocado;
3. Coloque el buje exterior enroscado (4), verificando que se encuentra en la dirección correcta para el tipo de disco colocado. Para discos de rectificación, el buje es colocado con la parte en relieve hacia el disco. Para discos de corte, el buje es colocado con la parte interior opuesta al disco;
4. Utilice la llave de tuercas (6) para apretar el buje exterior (4);
5. Presione el botón de bloqueo (7) y gire el eje hasta que se trabe. Mantenga el botón de bloqueo oprimido y apriete el buje exterior con la llave de tuercas (6) suministrada, hasta obtener la fijación adecuada.

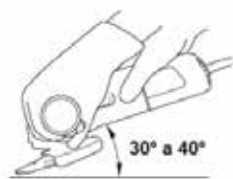


Colocando el Mango Lateral

1. Para instalar el mango lateral, enrósquelo en una de las 2 posiciones posibles y ajústelo firmemente girando en el sentido horario.

Utilización de su herramienta

1. Sujete adecuadamente la esmeriladora con una mano alrededor del mango lateral y la otra en el cuerpo de la herramienta, conforme lo indicado en la siguiente figura;



2. La tapa de protección debe ser colocada de tal forma que, la parte expuesta se encuentre opuesta al operario;

3. Tenga cuidado con las chispas cuando el disco toque el metal o el material a ser desbastado;

4. Cuando efectúe la rectificación, mantenga siempre un ángulo correcto entre el disco y la superficie de trabajo (30° a 40°). Este procedimiento aumentará la capacidad de remoción del disco y evitará sobrecargas innecesarias.

6. MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Mantenimiento y limpieza:

Antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento, desconecte la herramienta de la red eléctrica; Tras su uso, limpie la herramienta con la ayuda de un paño húmedo (no arroje agua en la herramienta) y guárdela en un local limpio, seco, protegido de la humedad y partículas. Mantenga su herramienta lejos del alcance de los niños y personas no familiarizadas con el uso del equipamiento;

Transporte:

No sujete ni cargue la herramienta por el cabo eléctrico. No permita el contacto con aristas, elementos cortantes, superficies ásperas, materiales químicos o aceites que puedan dañar las propiedades flexibles y aislantes del mismo; No transporte la herramienta con el gatillo presionado en la posición “encendido”;

Reparaciones:

Cuando sea necesario realizar cualquier reparo, o reemplazo de los cepillos del motor eléctrico, contacte la asistencia Schulz más próxima. Deben ser utilizadas piezas originales Schulz. El uso de repuestos no originales ocasionará la pérdida de la garantía y podrá causar daños al equipamiento y/o al usuario;

7. ORIENTACIONES Y RECOMENDACIONES AMBIENTALES

1. Descarte de Efluente Líquido

La presencia de efluente líquido o condensado de depósito no tratado en ríos, lagos u otros afluentes hídricos o receptores, puede afectar adversamente la vida acuática y la calidad del agua. Schulz LTDA. recomienda tratar adecuadamente el efluente líquido producido en el interior del depósito del compresor a través de procesos que visen garantizar la protección al medio ambiente y la saludable calidad de vida de la población, en conformidad con los requisitos reglamentares de la legislación vigente.

2. Descarte de Residuos Sólidos (piezas en general y embalaje del producto)

La generación de residuos sólidos es un aspecto que debe ser considerado por el usuario, en la utilización y mantenimiento de su equipamiento. Los impactos causados en el medio ambiente pueden provocar alteraciones significativas en la calidad del suelo, en la calidad del agua superficial, del subsuelo y en la salud de la población, a través de la disposición inadecuada de los residuos descartados (en vías públicas, afluentes hídricos receptores o terrenos baldíos, etc.).

Schulz LTDA. recomienda el manejo de los residuos oriundos del producto desde su generación, manejo, traslado, tratamiento hasta su disposición final.

Un adecuado manejo debe considerar las siguientes etapas: cuantificación, calificación, clasificación, reducción en la fuente, recolección y recolecta selectiva, reciclaje, almacenamiento, transporte, tratamiento y destino final. El descarte de residuos sólidos debe ser realizado de acuerdo con los requisitos reglamentares de la legislación vigente.

8. TÉRMINO DE GARANTÍA

A Schulz Compressores LTDA. nos limites fixados por este Termo, assegura ao primeiro comprador usuário deste produto a garantia contra defeito de fabricação para o equipamento por um período de 1 (um) ano (incluído período da garantia legal - primeiros 90 (noventa) dias), contado a partir da data de emissão da Nota Fiscal de Venda.

CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA

A. El atendimento en garantía será realizado solamente mediante la presentación del Documento Fiscal Original de Venta.

B. Cualquier servicio en garantía debe ser realizado exclusivamente por el PUESTO SAC SCHULZ.

C. Si el cliente propietario de este modelo (producto portátil) desea ser atendido en su domicilio, quedará a criterio del PUESTO SAC SCHULZ la cobranza de una tasa de visita.

D. Son excluyentes de la garantía, componentes que se desgasten naturalmente con el uso regular y que son influidos por la instalación y forma de utilización del producto, tales como: rodamientos, cable eléctrico, recubrimiento, botón enciende/apaga, accesorios y cepillos del motor. Son de responsabilidad de Schulz los gastos relativos a los servicios que involucren los componentes encima citados, solamente en los casos en los cuales el PUESTO SAC SCHULZ constata defecto de fabricación.

E. La garantía no abarcará los servicios de instalación y limpieza, los daños a la parte externa del producto así como los que éste pueda sufrir en decurso del mal uso, oxidación del motor proveniente de agentes externos, instalación en desacuerdo con el "manual", negligencia, modificaciones, uso de accesorios impropios, mal dimensionamiento para la aplicación que se destina, caídas, perforaciones, utilización en desacuerdo con el manual de instrucciones, conexiones eléctricas en tensiones inadecuadas o en redes sujetas a variaciones excesivas o sobrecargas.

F. Schulz Compressores LTDA. solamente concederá garantía en el motor eléctrico si constata defecto de fabricación en el laudo técnico emitido por el asistente técnico. Los defectos provenientes de mala instalación no están cubiertos por la garantía.

G. Ningún representante o revendedor está autorizado a recibir producto de cliente para encamarlo al PUESTO SAC SCHULZ o de retirarlo para devolución al mismo, ni suministrar informaciones en nombre de Schulz Compressores LTDA. sobre la marcha del servicio.

Schulz Compresores LTDA. o el PUESTO SAC SCHULZ no se responsabilizarán por eventuales daños o demora en decurso de esta inobservancia.

ANULACIÓN DE LA GARANTÍA

Esta Garantía será considerada sin efecto cuando:

- A.** Transcurra el plazo normal de su validez.
- B.** El producto sea entregado para reparación a personas no autorizadas por Schulz Compresores LTDA., sean verificadas señales de violación de sus características originales o montaje fuera del modelo de fábrica.
- C.** Cualquier reparo o resarcimiento por daños ocasionados durante el transporte (de ida y vuelta del PUESTO SAC SCHULZ), si es efectuado por el cliente.
- D.** Sea constatado el uso del equipamiento para fines profesionales y/o industriales.

OBSERVACIONES

- A.** Este Equipamiento es comercializado de acuerdo con las especificaciones técnicas suministradas por el cliente: potencia y tensión, en el acto del pedido de compra junto al distribuidor/revendedor Schulz.
- B.** El principio de funcionamiento de su equipamiento es primordial, lo cual para tener un correcto funcionamiento y larga vida útil, necesita también limpieza en intervalos regulares.
- C.** El plazo para realización de un servicio será indicado en el reporte de atendimento en la fecha de entrega del producto al PUESTO SAC SCHULZ.
- D.** Son de responsabilidad del cliente, los gastos decurrentes del atendimento de llamadas juzgadas improcedentes.
- E.** Ningún revendedor, representante o PUESTO SAC SCHULZ están autorizados para alterar este Término o asumir compromisos en nombre de Schulz Compresores LTDA.
- F.** Diseños, dimensiones y fotos únicamente orientativos.
- G.** El atendimento será realizado por el técnico mediante las condiciones locales de logística.

Nota: Schulz Compresores LTDA. se reserva el derecho de promover alteraciones sin previo aviso. Diseños y foto solamente de carácter orientativo.

Congratulations for purchasing a Somar product, marketed by Schulz Compressores LTDA.



IMPORTANT

When using this product, basic safety precautions described in the SAFETY INSTRUCTIONS must be observed to reduce the risks and prevent personal or material damage to your equipment.

2. INTRODUCTION



FOR THE CORRECT USE OF THE SCHULZ PRODUCT, WE RECOMMEND THOROUGH READING AND COMPREHENSION OF THIS MANUAL.

- This Instruction Manual contains important information on use, installation, maintenance and safety, and should always be available for the operator.
- If there is any problem that cannot be solved by the information provided in this manual, please contact the nearest Schulz Authorized Dealer.
- To validate the warranty, the conditions presented in the TERM OF WARRANTY chapter must be observed.

3. SAFETY INSTRUCTIONS



1. The tool must not be used by children or people unfamiliar with its use;

2. Do not use the tool barefoot, in wet or very humid places, as this increases the risk of electric shock;



3. For protection against electric shock, it is recommended to install a residual current circuit breaker. Consult an electrician to select and install this safety device;

4. To reduce the risks of electric shock, when using your tool, do not touch metal surfaces attached to the ground or grounded, such as pipes, motors, gutters, fences, windows, doors, metal gates, etc;

5. Do not make splices in the cord. If required, ask for a power cord replacement at the nearest Schulz Technical Assistance;

6. Do not use your tool while tired, under the influence of medication, alcohol or drugs. Lack of attention during operation may result in serious personal injury;



7. Always use suitable personal protective equipment (PPE), such as dust glasses and masks, non-skid safety shoes and ear protection. This reduces the risks against personal injury;



8. Apparel and long hair: Do not wear clothing or jewelry that may come into contact with the moving part of the tool during use. If you have long hair, contain it before using the tool;



9. Hazardous area, explosive atmosphere: do not use your electric tool in explosive atmospheres (gas, flammable liquid or dust). The motor has brushes that generate sparks that may cause explosion;

- 10.** Make sure the power trigger is in the “off” position and remove the finger from the trigger before connecting the tool to the power grid.
- 11.** The tool model must be chosen in compliance with the established use. Do not force your equipment excessively. If required, acquire a more suitable tool for the application. This will increase the efficiency and safety in the work;
- 12.** Never use your tool with your weight on it, forcing the equipment.
- 13.** Do not make holes on power cords, gas or water pipes. Contact with water or electric wires may cause electric shock. The electric motor of the tool generates sparks which in contact with flammable gases may cause an explosion;
- 14.** Fastening of the part: To avoid accidents, always fasten the part properly before starting drilling, especially small parts. If required, use clamps.
- 15.** Use your tool only for the purpose it was designed, according to the intended use described in this manual. Do not use it for other purposes;
- 16.** Do not expose your power tool to rain or wet conditions. Contact with water will increase the risk of electrical shock;
- 17.** Remove all adjustment tools before turning your equipment on. A tool or part stuck in moving of the equipment may cause serious injuries;

Workplace and Point of Use:

- Keep the place clean, tidy and illuminated.
- In order to avoid distractions and accidents, after using your tool, isolate the workplace to prevent access of visitors, children or animals.
- Power outlet must be compatible to the tool plug. To reduce the risk of shock, do not change the plug characteristics and do not use adapters. If required, replace the outlet with a plug suitable model.



ATTENTION

Only use extension cords with impact resistance, insulation and suitable section (minimum section of 2.5 mm², up to 13 meter long). Use of inappropriate extension cords may increase the risks of electric shock and damage the equipment.

4. TECHNICAL FEATURES

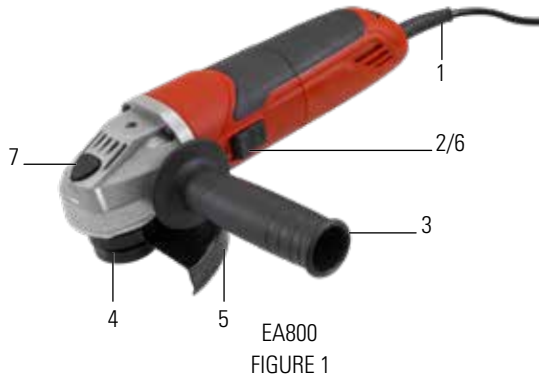
MODEL	DISC DIAMETER Ø (mm)	 ROTATION WITHOUT LOAD (rpm)	PROTECTION CLASS	CURRENT (A)	VOLTAGE (V)	POWER (W)	 WEIGHT (Kg)
ES800	115	6000-12000	 / II	6,3	127	800W	1,8
				3,6	220		

ES: GRINDER

Legend:

V	Volts
A	Amperes
Hz	Hertz
W	Watts
min.	Minutes
	Alternating current
	Direct current
(n₀)	Speed without load (idle)
	Double insulation
II	Class II Construction
	Grounding fitting
	Safety alert symbol
rpm	Revolutions per minute
	Read the Instruction Manual

5. APPLICATION



- 1. Power Cord**
- 2. On/Off Button**
- 3. Side Handle**
- 4. Flange Nut**
- 5. Guard**
- 6. Safety button**
- 7. Lock Button**

Use:

- 1.** Unplug from the power outlet before performing any kind of adjustment, change of accessory or storing the tool. These safety measures reduce the risk of accidents.
- 2.** Do not overload your tool, use it only for the adequate purpose. The correct power tool will do the job in a better and safer way. Using the power tools for purposes that are different from what is indicated in the manual might lead to hazardous situations;
- 3.** Perform maintenance on your SCHULZ power tool. Check if the moving parts are misaligned, bent or broken, or if they bear any condition that might affect the correct operation of the machine.

In case of finding an abnormality that can't be solved, or if in doubt, have the tool serviced before using it again. Many accidents are caused by lack of correct maintenance of power tools;

Specific safety instructions for Grinders:

- 1.** Always use the guard and make sure it's properly fixed;
- 2.** Do not hold the material to be worked in your hands or put it on your leg, it's important that the material be adequately clamped down, reducing the contact with the body and the possibility of losing control of the equipment;
- 3.** Always use wheels of correct sizes and with round holes. Wheels with shapes that don't match the backing flange on which they'll be assembled will work in an irregular way, causing loss of control of the tool, which might cause accidents;
- 4.** Never use damaged or incorrect bolts or washers, the ones that come with your tool were specially manufactured for your grinder, so that they provide the best performance and guarantee the safe operation of the equipment;
- 5.** Never plug or unplug the tool from the power outlet if either the plug or the power outlet is wet. First turn off

the circuit (circuit breaker or fuse) that energizes the tool. Then, remove the plug from the power outlet and check if the plug or the power outlet contains water;

6. Make sure the maximum speed of the wheel, wire brush wheel or grinding accessories is superior to the speed of the grinder. Let a new wheel spin freely for 30 seconds before starting any service;

7. The use of this tool might create and/or spread dust that may cause serious and permanent respiratory, and other, injuries. To reduce the exposure to these substances, work in well-ventilated places and always use dust mask;

8. This product must not be used by people who are likely to suddenly lose consciousness. Example: (Epilepsy, low or high blood pressure, sunstroke, etc.)

Assembly and adjustment services:

1. Before plugging your tool into the power outlet, check if the local voltage is the same as your tool's. Check if the tool is in good conditions by performing a quick visual inspection. If any abnormality is found, immediately suspend the use and contact the nearest SCHULZ AUTHORIZED SERVICE PROVIDER for repair;

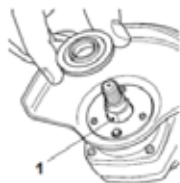
2. Your SCHULZ grinder is equipped with a safety lock that helps prevent accidents. To turn on, press the safety lock and the on/off button at the same time;

3. For assembly and disassembly adjustments, the tool must be always turned off and the power cord must be unplugged from the power outlet.



ATENCIÓN

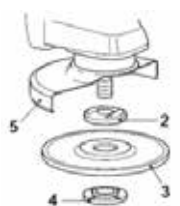
Before any adjustment, check if the tool is unplugged from the power outlet.



Installing the wheels.

1. Make sure the guard (5) is properly fixed;

2. Install the backing flange (2) on the spindle (1). Make sure it fits on the two flat surfaces. Install the grinding wheel (3) on the spindle and on the backing wheel. Make sure it fits properly;

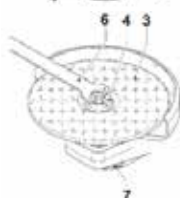


3. Install the flange nut (4), make sure its orientation is correct for the installed wheel. For grinding wheels, the flange must be installed with its protrusion facing the disc. For cutting discs, the flange must be installed with its protrusion facing away from the disc;

4. Use the wrench (6) to tighten the flange nut (4);

5. Press the spindle lock button (7) and turn the spindle until it locks.

Keep the spindle lock button pressed and tighten the flange nut with the supplied wrench (6) until it's properly fixed.

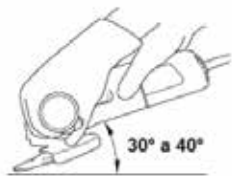


Installing the side handle

1. To install the side handle, insert it into the two possible positions and tighten it by turning clockwise.

Using your tool

1. Hold the grinder tightly with one hand on the side handle and the other on the body of the tool, as shown below;
2. The guard must be installed in such a way that the exposed part of the wheel faces away from the user;
3. Be careful with the sparks when the wheel touches the metal or the material to be grinded down;
4. When grinding, always keep a correct angle between the wheel and the surface of the workpiece (30° to 40°). This procedure will increase the capacity of the grinding wheel and avoid unnecessary overloads.



6. PREVENTIVE MAINTENANCE

Maintenance and cleaning:

Before performing any cleaning or maintenance, unplug the tool from the power grid; After use, clean the tool with a damp cloth (do not pour water on the tool) and store it in a clean, dry place protected from moisture and dust. Keep your tool out of reach of children and people unfamiliar with the use of the equipment.

Transportation:

Do not pull or carry the tool by the electric cord or allow its contact with edges, sharp elements, rough surfaces, oil or chemicals that may damage its flexible and insulating properties;
Do not move the tool with the trigger locked in the “on” position;

Repairs:

If required to perform any repair or replacement of the electric motor brushes, contact the nearest Schulz assistance. Original parts Schulz must be used. The use of non-original parts results in warranty loss and may cause damage to the equipment or injury.

7. ENVIRONMENTAL GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS

1. Wastewater Disposal

The presence of untreated wastewater into rivers, lakes or other water receiving bodies may adversely affect marine life and water quality.

Schulz Compressores LTDA. recommends correct treatment of wastewater through processes that ensure environmental protection and healthy quality of life in compliance with the regulatory requirements of the current legislation.

2. Disposal of Solid Waste (large parts and product packaging)

The generation of solid waste is one aspect that must be considered by the user, in the use and the maintenance of the equipment. The impacts caused in the environment may cause significant changes in the soil quality, water quality in surface and subsoil and the health of the population, through improper waste disposal (on streets, water receiving bodies, landfills or plots, etc). Schulz Compressores LTDA. recommends the management of the waste derived from the product from its generation, handling, and treatment to its final disposal. A suitable management should consider the following stages: quantification, qualification, classification, source reduction, collection and selective collection, recycling, storage, transportation treatment and final destination. Waste disposal should be done in compliance to regulatory requirements of current legislation.

8. WARRANTY

Schulz Compressores LTDA., within the limits stated by this Term, assures the first buyer the warranty against workmanship defect for a period of one year (including the statutory warranty-period – first 90 (ninety) days), counted from the issue date of the invoice.

WARRANTY GENERAL CONDITIONS

- A.** Warranty service will only be performed upon presentation of the original invoice.
- B.** Any warranty service must be performed only by SCHULZ SERVICE PROVIDER.
- C.** If the owner of this model (portable product) wishes to be visited at home, a visit fee may be charged by SCHULZ SERVICE PROVIDER.
- D.** Warranty will not cover components that wear out with the regular use and are influenced by installation and use, such as: bearings, electric cord, cover, power trigger, accessories and motor brushes.
Schulz will be responsible for spending on services that involve the components listed above only in cases SCHULZ SERVICE PROVIDER observes workmanship defects.
- E.** The warranty will not cover installation and cleaning damages to the external part of the product, as well as damages for misuse, oxidation of the motor resulting from external agents, installation not in compliance with the "manual", neglect, modifications, use of inappropriate accessories, bad dimensioning for the intended application, falls, perforations, use in disagreement with the Instruction Manual, electric connections to inappropriate voltages or to power supplies subject to excessive variation or overload.
- F.** Schulz Compressores LTDA. will only warrant the electric motor if the technical report issued by the authorized technician indicates workmanship defect. Defects resulting from bad installation are not covered by the warranty.
- G.** No representative or retailer is authorized to receive any product from the customer to send it to a SCHULZ SERVICE PROVIDER or take it to return to the customer, and inform on behalf of Schulz Compressores LTDA. about the progress of the service.

Schulz Compressores LTDA. or SCHULZ SERVICE PROVIDER will not answer for possible damages or delays as a consequence of the non-observance of the aforementioned.

WARRANTY EXTINCTION

This warranty will have no effect when:

- A.** As of its expiration date.
- B.** The product is delivered for repair to people not authorized by Schulz Compressores LTDA., signs of violations of its original features are detected or nonstandard assembly.
- C.** Any repair or compensation for damages caused during transportation (round trip from SCHULZ SERVICE PROVIDER), if performed by the customer.
- D.** If it is determined the equipment was used for professional and/or industrial purposes.

NOTES:

- A.** This equipment was shipped as specified by the customer – power and voltage – in the order addressed to Schulz distributor/retailer.
- B.** Your equipment operation principle is essential, and to have a correct operation and long life, it also needs cleaning at regular intervals.
- C.** The deadline the execution of a job will be indicated in the service report at the delivery date to SCHULZ SERVICE PROVIDER.
- D.** The customer is responsible for the expenses arising out of the reception of unfounded calls.
- E.** No retailer, representative or SCHULZ SERVICE PROVIDER can change this term or make commitments on behalf of Schulz Compressores LTDA.
- F.** Drawings, dimensions and photos are only for guiding purposes.
- G.** Service will be performed by a technician in view of the conditions of local logistics.

Note: Schulz Compressores LTDA. reserves the right of making changes without previous notice. Drawings and figures are only illustrative.

S E R V I Ç O S E
A T E N D I M E N T O
A O C L I E N T E

SAC

SCHULZ

ATENDIMENTO TÉCNICO BRASIL
0800 474141

de segunda a sexta-feira, das 8h às 18h

PEÇAS ORIGINAIS

Consulte a Rede de Assistência Técnica Autorizada



SCHULZ COMPRESSORES LTDA.

Rua Dona Francisca, 6901 A

Phone: 47 3451.6000

89219-600 - Joinville - SC

schulz@schulz.com.br

www.schulz.com.br

SCHULZ

INFORMACIÓN TÉCNICA
TECHNICAL INFORMATION

export@schulz.com.br

+55 47 3451 6252

PIEZAS ORIGINALES

Consulte Distribuidor Autorizado

**ORIGINAL
REPLACEMENT PARTS**
Contact Authorized Distributor



SCHULZ OF AMERICA, INC.

3420, Novis Pointe

Acworth, GA 30101

Phone # (770) 529.4731

sales@schulzamerica.com

www.schulzamerica.com